

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD
DE NORMALISATION**

STANAG 4475

**INTEROPERABILITY CRITERIA
FOR MASK DRINKING SYSTEMS
(MDS)**

**CRITÈRES D'INTEROPÉRABILITÉ
POUR LES SYSTÈMES
D'ABSORPTION DE LIQUIDES
À TRAVERS LE MASQUE**

EDITION/ÉDITION 2

18 November/novembre 2022



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN DE NORMALISATION
(NSO)**

© NATO/OTAN

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

18 November/novembre 2022

NSO(NAAG)1202(2022)JCBRNDCDG/4475

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

ENACTMENT

This STANAG is effective upon receipt for use by the participating nations and NATO bodies.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

This NATO standardization document is issued by NATO. In case of reproduction, NATO is to be acknowledged. NATO does not charge any fee for its standardization documents at any stage, which are not intended to be sold. They can be retrieved from the NATO Standardization Document Database (<https://nso.nato.int/nso/>) or through your national standardization authorities.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Ce document de normalisation OTAN est produit par l'OTAN. Il peut être reproduit moyennant mention de la paternité de l'OTAN. L'OTAN n'exige aucune participation financière, à aucun stade, pour ses documents de normalisation, lesquels ne sont pas destinés à la vente. Ceux-ci sont disponibles dans la base de données des documents de normalisation OTAN (<https://nso.nato.int/nso/>) ou auprès de l'organisme national de normalisation.

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

ADDITIONAL INFORMATION

None.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Aucune.



Dimitrios SIGOULAKIS
Major General, GRC (A)
Director, NATO Standardization Office

Dimitrios SIGOULAKIS
Général de division, GRC (A)
Directeur du Bureau OTAN
de normalisation

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

STANAG 4475 Edition/Édition 2

**INTEROPERABILITY CRITERIA
FOR MASK DRINKING SYSTEMS (MDS)**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To achieve full interoperability between NATO's mask drinking systems (MDS) and water canteens, irrespective of national origin of masks and canteens.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

STANDARD

AEP-4475, Edition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANREC 4727 - COMBINED OPERATIONAL CHARACTERISTICS, TECHNICAL SPECIFICATIONS, AND EVALUATION, TESTS AND CRITERIA FOR CBRN RESPIRATORY PROTECTIVE EQUIPMENT – AEP-73

STANREC 4548 - OPERATIONAL REQUIREMENTS, TECHNICAL SPECIFICATIONS AND EVALUATION CRITERIA FOR CBRN PROTECTIVE CLOTHING – AEP-38

QSTAG 753 - PROTECTIVE MASK/WATER CANTEEN INTERFACE

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 4475, Edition 1, dated 22 March 2007

**CRITÈRES D'INTEROPÉRABILITÉ
POUR LES SYSTÈMES D'ABSORPTION
DE LIQUIDES À TRAVERS LE MASQUE**

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Assurer l'interopérabilité totale entre les systèmes OTAN d'absorption de liquides à travers le masque et les bidons d'eau, quel que soit le pays d'origine des deux types de matériel.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

NORME

AEP-4475, Édition A

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANREC 4727 - CONDITIONS OPÉRATIONNELLES, SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ET ÉVALUATION, TESTS ET CRITÈRES POUR L'ÉQUIPEMENT RESPIRATOIRE DE PROTECTION CBRN – AEP-73

STANREC 4548 - EXIGENCES OPÉRATIONNELLES, SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ET CRITÈRES D'ÉVALUATION POUR LES VÊTEMENTS DE PROTECTION CBRN – AEP-38

QSTAG 753 - PROTECTIVE MASK/WATER CANTEEN INTERFACE

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 4475, Édition 1, du 22 mars 2007

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG shall be considered implemented when nations have equipped their forces with mask drinking systems (MDS) and water canteens that meet the requirements documented within the covered standard.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

NATO EFFECTIVE DATE (NED)

Not applicable.

REVIEW

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

NATO ARMY ARMAMENTS GROUP/
GROUPE OTAN SUR L'ARMEMENT DES FORCES TERRESTRES
(NAAG)

Joint Chemical, Biological, Radiological and Nuclear Defence Capability
Development Group/

Groupe de développement capacitaire interarmées Défense chimique, biologique, radiologique
et nucléaire
(JCBRND-CDG)

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent accord sera considéré comme étant mis en application par les pays dès que ceux-ci auront doté leurs forces de systèmes d'absorption de liquides à travers le masque et de bidons d'eau qui répondent aux exigences énoncées dans la norme couverte.

Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)

Sans objet.

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**